

Millennium@EDU SUSTAINABLE EDUCATION



millennium@edu

sustainable education

Making a difference for 15 million students



@EDU الألفية للتعليم المُستدام

قمة ابتكار الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

<https://mena-innovation.com/2018/>

Millennium@EDU SUSTAINABLE EDUCATION

@EDU الألفية للتعليم المُستدام

تَأْثِيرُ التَّقْنِيَّاتِ سَرِيعَةِ التَّغْيِيرِ عَلَى صُنَّاعِ السِّيَاسَاتِ

The Impact of Fast Changing Technologies on Policy-Makers

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَصْحَابَ الْمَعَالِي وَالسَّعَادَةِ وَالسُّمُو/

Your Excellencies

مِنْ دَوَاعِي سُرُورِي أَنْ أَكُونَ فِي مِصْرَ - أُمِّ الدُّنْيَا -

وَأَنَّهُ لَشَرَفٌ لِي أَنْ أَشَارِكَ فِي هَذِهِ الْقِمَّةِ الْمُتَمَيِّزَةِ

الَّتِي تَجْلِبُ الْحِكْمَةَ لِلْعَمَلِ الَّذِي نَقُومُ بِهِ وَيُمْكِنُ أَنْ

تُسَاعِدَ فِي خَلْقِ سِيَاسَاتٍ مُبْتَكِرَةٍ لِلتَّعْلِيمِ

وَالْتَّكْنُولُوجِيَا.

I am pleased to be in Egypt - The mother of life - and it is my honor to participate in this outstanding Summit which brings wisdom for the work we are doing and can help to create innovative policies for education and technology.

لَدَيْنَا تَحَدِّي كَبِيرٌ يَقِفُ أَمَامَنَا وَيَجِبُ أَنْ يَكُونَ لَدَيْنَا
حُلُولاً وَسِيَاسَاتٌ مُبْتَكِرَةٌ، فَالْحُلُولُ الْمَوْجُودَةُ غَيْرُ
كَافِيَةٍ.

We have a big challenge standing in front of us and we must have innovative solutions and policies as the existing ones are not enough.

كَمَا نَعْرِفُ، التَّكْنُؤُلُوجِيَا الْجَدِيدَةُ لَهَا تَأْثِيرٌ فِي كُلِّ
نَوَاحِي الْحَيَاةِ. التَّعْلِيمُ يَجِبُ أَنْ يَتَكَيَّفَ مَعَ النُّمُودَجِ
الْجَدِيدِ وَأَنْ يَقُودَ التَّحَوُّلَ نَحْوَ الثَّوْرَةِ الصَّنَاعِيَّةِ
الرَّابِعَةِ الشَّامِلَةِ.

As we know, the new technology has got impact in all aspects of life. Education must adapt to the new paradigm and to lead the transformation towards an inclusive 4th Industrial Revolution.

وَكَمَا نَعْرِفُ، نَحْتَاجُ إِلَى تَعْلِيمٍ يُنَمِّي مَهَارَاتٍ
جَدِيدَةً وَخُطَّةً إِسْتِرَاطِيَّةً لِتَحْقِيقِ هَدَفٍ كَهَذَا.

As we know, we need an education develops new skills and

a strategic plan to achieve such objective.

وهذا ممكن، إذا تأملنا إستراتيجية التنمية
المستدامة: رؤية مصر ٢٠٣٠، يمكننا أن نرى
مستقبل التعليم كما يلي:

This is possible, if we look to
the Sustainable Development
Strategy: Egypt Vision 2030,
we can see the future of
education as follows:

"وَأَنْ يَكُونَ مُرْتَكِزاً عَلَى الْمُتَعَلِّمِ وَ الْمُتَدَرِّبِ
 الْقَادِرِ عَلَى التَّفْكِيرِ وَالْمُتَمَكِّنِ فَنِيّاً وَتَقْنِيّاً
 وَتَكْنُولُوجِيّاً، وَأَنْ يُسَاهِمَ أَيْضاً فِي بِنَاءِ الشَّخْصِيَّةِ
 الْمُتَكَامِلَةِ وَإِطْلَاقِ إمْكَانَاتِهَا إِلَى أَقْصَى مَدَى
 لِمُوَاطِنٍ مُعْتَزٍ بِذَاتِهِ، وَمُسْتَنِيرٍ، وَمُبْدِعٍ، وَمَسْئُولٍ،
 وَقَابِلٍ لِلتَّعَدُّدِيَّةِ، يَحْتَرِمُ الْإِخْتِلَافَ، وَفَخُورٍ بِتَارِيخِ
 بِلَادِهِ، وَشَغُوفٍ بِبِنَاءِ مُسْتَقْبَلِهَا وَقَادِرٍ عَلَى
 التَّعَامُلِ تَنَافُسِيّاً مَعَ الْكَيَانَاتِ الْإِقْلِيمِيَّةِ وَالْعَالَمِيَّةِ."

"It should provide the necessary
 skills to students and trainees

to think creatively, and empower them technically and technologically. It should contribute to the development of a proud, creative, responsible, and competitive citizen who accepts diversity and differences, and is proud of his country's history, and who is eager to build its future and able to compete with regional and international entities.”

هَذِهِ الْإِحْتِمَالَاتُ الْجَدِيدَةُ ذَاتُ مَعْنَى نَظَرِي وَعَمَلِي
فُتِحَتْ بِشَكْلِ رَئِيسِي عَنْ طَرِيقِ تِكْنُولُوجِيَا
الْمَعْلُومَاتِ وَالِاتِّصَالَاتِ الْجَدِيدَةِ.

These new perspectives were
opened mainly by the new
information and communication
technologies, have a conceptual
and practical meaning.

كَمَا نَعْلَمُ، لِأَنَّ نَبْتَكِرَ نَحْتَاجُ أَنْ نُجَرِّبَ وَأَحْيَانًا قَدْ
نَفْسَلِ. نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى خَلْقِ ثَقَافَةٍ حَيْثُ الْخَطَأُ هُوَ
الدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ نَفْعَلُ مَا يُمَكِّنُ وَمَالَا يُمَكِّنُ.

As we know, to innovate we need to try and sometimes may fail. We need to create a culture where mistake is the prove we are doing the possible and the impossible

فِي التَّعْلِيمِ نَحْتَاجُ إِلَى إِعَادَةِ تَعْرِيفِ مَعْنَى الْفَشَلِ وَ
أَنْ نَكُونَ مُنْفَتِحِينَ لِتَجَرِبَةِ أَسَالِيبَ جَدِيدَةٍ. نَحْتَاجُ
إِلَى ثَقَافَةٍ تَسْتَفِيدُ مِنَ الْفَشَلِ لِتُحَفِّزَ وَلَيْسَ
لِتُعَاقِبَ.

In Education we need to redefine the meaning of Failure and be open to try new approaches. We need a culture which use failure to incentivize and not to penalize.

الْخَطَأُ فِي إِجَابَةِ لَيْسَ فَشَلًا، إِنَّهُ مَعْلَمٌ مُهِمٌّ فِي
طَرِيقِ التَّعْلِيمِ وَالتَّعَلُّمِ.

“Failing an answer is not a Failure”, It is an important milestone in the way of education and learning.

الْخَطَأُ يَحْدُثُ عِنْدَمَا يُجَازِفُ الطُّلَّابُ بِالْإِجَابَةِ،
وَنَحْنُ يَنْبَغِي أَنْ نَعْتَبِرَهُ نَجَاحًا.

Mistake happens when Students
risk to answer and we should
consider that a success.

فِي عَالَمِ التَّكْنُولُوجِيَا وَالْإِبْتِكَارِ مِنَ الْمُهِمِّ دَعْمُ مَنْ
يَسْتَطِيعُ الْمُحَاوَلَةَ.

In the world of technology and innovation its important to support who can try.

فِي الْحَقِيقَةِ، نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى دَعْمِ الْمُجْتَمَعِ بِالْكَامِلِ
لِلتَّعْلِيمِ مِنْ وَرَاءِ الدَّعْمِ الْفَرْدِيِّ لِلطُّلَّابِ وَالْمُعَلِّمِينَ
إِذَا أَرَدْنَا الْحُصُولَ عَلَى نِظَامِ تَعْلِيمٍ نَاجِحٍ.

Actually, beyond the individual support the students and teachers, we need all society support the

education, if we want to have a successful education system.

أَتَمَنَّى أَنْ يَتَقَبَّلَ الْمُشَارِكُونَ الْعَرَبَ الْمُتَمَيِّزُونَ
أَخْطَائِي وَأَنْ يَدْعُمُونَنِي.

I hope the distinguish Arab participants accept my mistakes and support me.

وَفِي الْخِتَامِ، إِسْمَحُوا لِي أَنْ أُشَارِكَ تَجَرِبَتِي
الشَّخْصِيَّةَ لِإِظْهَارِ كَيْفَ يُمَكِّنُ أَنْ تَكُونَ تِكْنُولُوجِيَا
الْمَعْلُومَاتِ وَالِاتِّصَالَاتِ أَدَاةَ قَوِيَّةٍ لِدَعْمِ الْمُعَلِّمِينَ
وَالطُّلَّابِ.

To conclude, I allow me to share my personal experience to demonstrate how ICT can be a powerful tool to support teachers and students.

أَنَا أَدْرُسُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ سَنَتَيْنِ وَنِصْفٍ وَلَمْ
أَلْتَقِ بِمُدْرَسِي - نَجِيب - شَخْصِيًّا مُطْلَقًا لَكِنِّي
أَتَلَقَّى دَرَسًا كُلَّ يَوْمٍ مِنَ الْجَهَةِ الْأُخْرَى
لِلْبَحْرِ الْمُتَوَسِّطِ، بَحْرُنَا الْمُشْتَرَكِ وَالَّذِي يَنْبَغِي أَنْ
يَكُونَ رَمْزًا لِمَعْرِفَتِنَا الْمُشْتَرَكَةِ.

I am learning arabic for two years
and half and I never meet
personally my teacher - Najeeb -
but I receive a lesson everyday
from the other side of
Mediterraneo. Our common See
which should be the Symbol of our
common Knowledge.

وَلِأَنَّ هَذِهِ الْقِمَّةَ مُخَصَّصَةً لِلتَّعْلِيمِ، كَلِمَتِي الْأَخِيرَةَ
هِيَ أَنْ أَشْكُرَ مُدَرِّسِي لِلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
الَّذِي سَاعَدَنِي فِي كِتَابَةِ هَذِهِ الْمُقَدِّمَةِ،

Especially because this Summit is dedicated to Education my final words is to thank my teacher who make possible this introduction in Arabic.

لَكِنِّي سَأَتَحَوَّلُ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ.
مُدَرِّسِي مُمْتَاز لَكِنَّ الطَّالِبَ صَغِيرٌ.

I continue in English.

The teacher is good but the student is young.

و بَعْدَ هَذِهِ الْمُقَدِّمَةِ الْمُتَوَاضِعَةِ، فَإِنَّ الْأَهَمَّ هِيَ
الْأَفْكَارُ الَّتِي سَتُشَارِكُونَهَا سَيَادَتِكُمْ.

Following this humble introduction,
the most important are the ideas
that Your Excellencies are about to
share.

أَرْجُو مِنْ سَيَادَتِكُمْ فَتْحَ النَّقَاشِ.

I kindly ask Your Excellencies to
open the debate.

شُكْرًا جَزِيلًا.

Thank You Very Much